

# ตัวบทสุนทรีย์

ที่ กต ๑๐๐๗/๔๗๕



มาตราเบี้ยการท่านรัฐมนตรี  
รับที่..... ๑๓๙/๑  
วันที่ ๑๗ ก.ค. ๒๕๘๖ เวลา ๙๔๕

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๙๐ กันยายน ๒๕๕๖

๓/๒๐๕  
รับที่ ๑๗ ก.ค. ๒๕๘๖  
ออก ๑๐.๒๔

เรื่อง ขออนุมัติการจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งกลไกหารือทางการเมืองระหว่าง  
กระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศและ  
การเคลื่อนย้ายประชากรแห่งสาธารณรัฐเอกวาดอร์

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งกลไกหารือทางการเมืองระหว่าง  
กระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศ  
และการเคลื่อนย้ายประชากรแห่งสาธารณรัฐเอกวาดอร์ฉบับภาษาอังกฤษ  
ภาษาไทยและภาษาสเปน

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วย  
การจัดตั้งกลไกหารือทางการเมืองระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับ  
กระทรวงการต่างประเทศและการเคลื่อนย้ายประชากรแห่งสาธารณรัฐเอกวาดอร์ เพื่อคณะกรรมการรัฐมนตรี  
พิจารณา โดยมีรายละเอียด ดังนี้

## ๑. เรื่องเดิม

ฝ่ายเอกวาดอร์ได้เสนอให้มีการจัดตั้งกลไกหารือทางการเมือง (Political Consultations) ระหว่างไทยกับเอกวาดอร์ เพื่อใช้เป็นกลไกหารือประเด็นความสัมพันธ์ทวิภาคี  
ระหว่างกัน และได้เสนอร่างบันทึกความเข้าใจฯ ให้ฝ่ายไทยพิจารณา ซึ่งต่อมาทั้งสองฝ่าย  
ได้ตัดชอบร่างบันทึกความเข้าใจฯ ระหว่างกัน จนได้ข้อสรุป ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

## ๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

การจัดทำบันทึกความเข้าใจดังกล่าวเป็นเรื่องที่อยู่ในข่ายที่ต้องนำเสนอ  
คณะกรรมการรัฐมนตรี ตามนัยของพระภูมิปัญญาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี  
พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๙) ซึ่งระบุว่า เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับ  
องค์กรระหว่างประเทศ ให้เสนอเรื่องต่อกำกับดูแลโดยคณะกรรมการรัฐมนตรี

## ๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศมีกำหนด  
หารือกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศและการเคลื่อนย้ายประชากรเอกวาดอร์  
ในระหว่างการประชุมสมัชชาชาshedpa ที่ ๖๔ ที่นครนิวยอร์ก สหรัฐอเมริกา ในช่วงปลาย  
เดือนกันยายน ๒๕๕๖ และจะใช้โอกาสดังกล่าวลงนามบันทึกความเข้าใจข้างต้น จึงขอความกรุณา  
บรรจุเรื่องดังกล่าวไว้ในวาระการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรีภายในวันที่ ๒๐ กันยายน ๒๕๕๖

## ๔. สาระสำคัญของเรื่องและข้อกฎหมาย

๔.๑ บันทึกความเข้าใจฯ จัดทำขึ้นเพื่อเป็นกรอบของการจัดตั้งกลไก  
การหารือทวิภาคีระดับรัฐมนตรีหรือระดับอื่นที่ได้รับมอบหมายโดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวง  
การต่างประเทศของคู่ภาคีทุกสองปี โดยประเด็นการหารือครอบคลุมความสัมพันธ์ทวิภาคี  
ประเด็นภูมิภาคและระหว่างประเทศที่ทั้งสองฝ่ายมีความสนใจร่วมกัน

๔.๒ ประดีนมาตรฐาน ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐  
บันทึกความเข้าใจดังกล่าวเป็นความตกลงที่จัดทำขึ้นระหว่างหน่วยงานระดับกระทรวงโดยมี  
สาระสำคัญเป็นการจัดตั้งกลไกหารือทางการเมืองระหว่างหน่วยงานซึ่งอยู่ในอำนาจหน้าที่ของ  
กระทรวงที่ดำเนินการได้ จึงไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรฐาน ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ

**๕. ประดีนที่เสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี**

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

๕.๑ อนุมัติการจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งกลไกหารือทาง  
การเมืองระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศ  
และการเคลื่อนย้ายประชากรแห่งสาธารณรัฐเอกวาดอร์

๕.๒ อนุมัติให้รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวง  
การต่างประเทศหรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย ลงนามในบันทึกความเข้าใจดังกล่าว

๕.๓ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงถ้อยคำของร่างบันทึก  
ความเข้าใจดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญ เพื่อให้สอดคล้องกับผลประโยชน์และนโยบาย  
ของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี  
อีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

**ขอแสดงความนับถือ**

(นายพงศ์เทพ เทพภayanana)  
รองนายกรัฐมนตรี รักษาราชการแทน  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอเมริกาและแปซิฟิกใต้  
กองลادินอเมริกา  
โทร. ๐ ๒๖๐๗ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๗๐๔๔ (วชิราภรณ์)  
โทรสาร ๐ ๒๖๔๗ ๕๑๑๕